

文化の流用(“cultural appropriation”)について書かれた次の英文を読み,下の問いに答えなさい。

Cultural appropriation is the adoption <sup>(1)</sup>of certain elements from another culture without the consent of people who belong to that culture. It’s a controversial topic that celebrities have helped bring into the national spotlight. However, much of the public remains confused about what the term actually means.

People from hundreds of different ethnic backgrounds make up the U.S. population, so it’s not surprising that cultural groups have an influence on each other at times. Americans who grow up in diverse communities may <sup>(2)</sup>pick up the dialects, customs, and religious traditions of the cultural groups that surround them.

Cultural appropriation is an entirely different matter. It ( A ) one’s exposure to and familiarity with different cultures. ( B ), cultural appropriation typically involves members of a dominant group exploiting the culture of less privileged groups. Quite often, this is done along racial and ethnic lines ( ア ) little understanding of the latter’s history, experience, and traditions.

In the United States, cultural appropriation almost always involves members of the dominant culture (or those who identify with it) “borrowing” from the cultures of minority groups. Black people, Asians, Latinxs\* and Native Americans generally <sup>(3)</sup>( targeted / to / for / as / tend / the groups / cultural appropriation / emerge ). Asian martial arts\* black music and dance, and Native American dress and cultural symbols have all been the victim of cultural appropriation.

“Borrowing” is a key component of cultural appropriation and there are many examples in recent U.S. history. ( C ), it can be traced back to the racial beliefs of the early U.S., an era when many white people saw people of color as less than human, and the U.S. government made laws based ( イ ) that ideology. <sup>(4)</sup>Society has yet to move completely beyond those great injustices, and insensitivity to the historical and current sufferings of less privileged groups remains apparent today.

<sup>(5)</sup>Cultural appropriation remains a concern for a variety of reasons. For one, this sort of “borrowing” is unfair because it robs oppressed groups of the credit they deserve and often the wealth owed to them as well. Many of the black pioneers of rock music died in poverty, while the white musicians who stole their musical ideas earned millions.

Ultimately, art and music forms that originated with oppressed groups come to be associated with members of the dominant group. ( D ), the dominant group is considered innovative and cool, while the disadvantaged groups they “borrow” from face negative stereotypes, implying they’re lacking in intelligence and creativity.

When singer Katy Perry performed as a geisha at the American Music Awards in 2013, she described it as being an act of respect to Asian culture. Asian Americans disagreed with this assessment, declaring her performance “yellowface\*.” They also objected to the song choice, “Unconditionally,”\* for emphasizing the stereotype that Asian women are passive.

The question of whether this form of “borrowing” is an act of respect or an insult lies ( ウ ) the core of cultural appropriation. What one person perceives as respectful, others may perceive as disrespectful. It’s a fine line and one that must be carefully considered. Every individual can make the decision to show sensitivity toward others. Sometimes, someone may not be able to recognize a harmful appropriation ( E ) it’s pointed out. This is why it’s important to understand why you’re buying or doing something associated with another culture.

To behave responsibly and sensitively toward other groups, ask yourself a series of questions:

- Why are you “borrowing” this? Is it out of genuine interest? Is it something you feel obliged to do?  
Or, does it simply look appealing and trendy?
- What is the source? For material items such as artwork, was it made by someone from that culture? Has that individual given permission ( ㇔ ) the item to be used?
- How respectful is this artwork to the culture? Would people from that group object to the piece of art, or to it being used by outsiders?

The sharing of ideas, traditions, and material items is what makes life interesting and helps diversify the world. A genuine interest ( オ ) other cultures is not necessarily wrong, ( F ) cultural appropriation raises questions that should not be ignored.

(ThoughtCo, Feb. 7, 2021 より)

Notes: Latinx ラテンアメリカ系移民

martial arts 武道

yellowface アジア人以外の人が扮装してアジア人を演じること

“Unconditionally” 米国の歌手 Katy Perry が無条件の愛について歌った曲

問1 下線部(1)の of と同じ用法の of を本文中から探し、その of の直後の1語を書きなさい。

問2 下線部(2)の意味に最も近いものを次の a. ~ d. の中から1つ選びなさい。

- a. acquire
- b. expand
- c. improve
- d. search

問3 空所 ( A ) に入る最も適切な語句を次の a. ~ d. の中から1つ選びなさい。

- a. finds fault with
- b. has little to do with
- c. is consistent with
- d. makes the most of

問4 下線部(3)の ( ) 内の語句を意味が通るように並べ替え、その3番目と6番目にあたる語(句)を書きなさい。

問5 下線部(4)を日本語に訳しなさい。

問6 下線部(5)の理由の1つとして最も適切なものを次の a. ~ d. の中から1つ選びなさい。

- a. because cultural appropriation brings suffering to people associated with white musicians
- b. because cultural appropriation is an act of showing off the privileged cultures
- c. because cultural appropriation takes away the praise that should be given to minority groups
- d. because white musicians offered financial support to the pioneers of rock music

問7 本文中の(ア)～(オ)のそれぞれに適する前置詞を次の a. ～ d. の中から1つ選びなさい。

- a. in
- b. for
- c. with
- d. on
- e. at

問8 本文中の(B)～(F)のそれぞれに適する語(句)を次の a. ～ d. の中から1つ選びなさい。ただし、文頭に置かれて大文字になるものもここでは小文字で表記されていることに注意しなさい。

- a. however
- b. as a result
- c. but
- d. instead
- e. to the contrary
- f. unless

問9 次の a. ～ f. の中から、本文の内容と一致するものを2つ選びなさい。

- a. The definition of cultural appropriation is settled and clearly understood by most people.
- b. Children who are raised in ethnically diverse neighbourhoods should be adopted by members of the cultural groups around them.
- c. Cultural appropriation is often practiced by members of a dominant group without recognizing the history of minority groups.
- d. Cultural appropriation has appeared in the U.S. because white people have recently started discriminating against people of color.
- e. Members of the privileged group borrow the music and art of the minority groups because they are neither smart nor inventive.
- f. You can show sensitivity to others by thinking about why you are doing something associated with another culture.
- g. Asking why someone is borrowing from other cultures is the responsibility of those who belong to a minority group.